

ELŐFIZETÉSI DIJ:
Házhoz hordva havonta
1 korona.
Egyes szám ára
6 fillér.

TEMESVÁRI SZÍNHÁZ

Felolvasó — OSZTIE ANDOR
szerkesztő:
KIADÓTULAJDONOS:
CSENDES LIPÓT
papirkereskedés - könyvnyomda
TEMESVÁR-BELVÁROS
Zápolya-utca 5.

SZÖVEGES ES KÉPES SZÍNHÁZI NAPILAP.
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.

Marschall Jakab

Kelme-, festő- és vegytisztító-
intézet

Temesvár-Józsefváros

Fröbl-utca 19.

a főtéren közelében (saját-házában).

Telefon 730 szám.



Elsőrendű **GERŐ**
cipőujdonságok
cipőraktárában
Temesvár, Jenő herceg-u. 5.
Angol vadász-czipők és (halina) csizmák, a legjobb gyártmányok ismert Kobra-tele izléses utcai- és estélyi czipők, valamint F. L. P. és Hathavay amerikai czipőkben dúsz választék.
Tévedések elkerülése végett, sziveskedjék a Gerő névre ügyelni mint-hogy a fenn jelzett elsőrendű gyártmányokat
Temesvárott kizárólag egyedül árusítom.

„A tolvaj” szövege.

Temesvár, február 12.

I. felvonás.

Lagardes Raymond gazdag kereskedő, a ki uri kényelemben él háromszázezer franknyi évi jövedelméből. Szeretét megosztja fiatal második felesége, Isabelle és első házasságbeli fia, Fernand között. Tourainei kastélyában vendégül fogadja a Voysin házaspárt, régi pajtását, Richardot és annak fiatal feleségét, Marie Louiset, a ki hamarosan bizalmas barátnője lesz Isabellenek. Marie Louise fanatikusan szereti



T.-Csige Böske.

mondja el, mikép került be egyszerre az előkelő, gazdag társaságba, uzsorások karmaiba és végül is lopásra vetemedett. Richard már-már megbocsát, de egyszerre csak rémes gyanu ébred benne: Miért áldozza fel magát Fernand? Bizonyos, hogy a fiatal ember a Marie Luoise kedvese. És ezt a gyanut az asszony nem tudja eloszlatni.

III. felvonás.

Lagardes megtört szívvel számüzni akarja fiát Braziliába. A szegény fiu el is bucsuzik, távozik a szörnyő váddal terhelt, de ekkor kitör Marie Louiseból az igazság szava, bevallja a lopást. Richard most ismét azt hiszi, hogy felesége a kedvesét akarja megmenteni, de az asszony ebben a tekintetben tisztázza magát és most a házaspár távozik Braziliába, hogy Marie Louise ott expiáljon.

Felvonás közben.

A szerző szerepe.

— „A harang” titkaiból. —

Jahn, a híres bécsi színházigazgató, mondotta: „Beim Theater geht's immer — anders!”

A harang kitűnő szerzője: Pásztor Árpád sóhajtva adott igazat a mult héten a bécsi direktornak, mert arra, a mi történt, igazán nem számított. Sőt, két héttel A harang premierje előtt, szerzőkollegái társaságában még dicsekedett is:

— Látjátok: én nem bízom a darabomat szeszélyes primadonnára. Fedák . . . Küry . . . egy-kettőre kapja magát és lemondja az előadást. Már én kijártam ezt az iskolát . . . A kire én irtam a darabomat: Blaháné-ra mindig és minden körülmények között lehet számítani . . .

És, íme, Jahn mondása megint bevált: a ravasz influenza ágyba döntötte Blaha Lujzát és a Királysínház-ban egyideig szüneteltek A harang előadásai. No, de nem sokáig, csak keddig, akkor a legnagyobb magyar művész nő megkezdte újból vendégjátékait az oly nagy sikert ért pompás ujdonságban.

És véle együtt átveszi szerepét A harang-ban a szerző: Pásztor Árpád is. Igen: szerepét, még pedig jó hangos szerepét.

Pásztor Árpád ugyanis elvált a harmadik felvonás elején hajnalodik, ébred a falu, bögnök a tehenek és kukorékol a kakas, akkor a színpalak mögött a kakas „szerepét” a szerző: Pásztor Árpád „domborítja”. Ő kukorékol. Kitűnően tudja imitálni a kakas kukorékolást és ezért kérte az igazgatót, hogy ezt a szerepet ő rá „ossa ki”.

Már a premieren is a szerző kukorékol, még pedig — óriási lámpaláz közepette. Remegve várta a színpalak mögött az ügyelő intését és kicsi hujja, hogy a torkán nem akadt a „kukuriku”. De mégis igen

férjét és ily formán természetesen ügyet sem vet a szegény kis Fernandra, a kinek alig husz esztendő szívében lángoló érzelm ébred a gyönyörű asszony iránt. Az említettek kivül még egy ember tartózkodik a kastélyban, bizonyos Zambault, a ki-ről azonban hamarosan kitűnik, hogy tulajdonképen Gondoinnek hívják, vizsgálóbíró volt és Lagardes azért hívta meg, hogy egy házitolvaj nyomára vezessen, a ki egy idő óta megdézsmálja a pénzes szekrényt. Gondoin Fernand gyanus viselkedéséből arra következtet, hogy a tolvaj csupán Fernand lehet. Mindannyian le vannak sujtva. Ki vállalkozik arra, hogy Fernanddal közölje a borzalmas gyanut? Marie Louise vállalkozik rá, ki is siet a kertbe, hogy Fernanddal beszéljen, de azzal jön vissza, hogy nem találkozott a fiatal emberrel. Pedig tudjuk, hogy Fernand éppen az asszonyt várta. Csakhamar megjelenik Fernand is és némi habozás után beismeri, hogy a lopást ő követte el.

II. felvonás.

Richard és Marie Louise visszavonultak szobájukba. Richard mély részvétellel viseltetik barátjának szerencsétlensége iránt, nem bír abba beletörődni, hogy Fernand lenne a tolvaj. Maga is próbálkozik, hogy igaz-e, hogy egy késsel fel lehet feszíteni a szekrényeket. A kísérlet borzalmasan sikerül, Richard a felesége fehérnemű közt hatezer frankot talál, a melyről izgalmas vallatás után kiderül, hogy lopott pénz. Kiderül, hogy Marie Louise, csakhogy lépést tartasson barátnőjének elegáncziájával, lopott és aztán rábirta Fernandot, hogy vállalja el a tettességet. Az asszony kétségbeesetten

Színházi fejkötők
keztük
nyakkendők
díszfésűk

Schönberg Miksa Fiai

TEMESVÁR-BELVÁROS,

Hunyady-utca 9.

Telefon 664.

Telefon 664.

Legfinomabb Khölni-víz

Kis üveg 15 kr., közép 25 kr., nagy
50 kr. egyedül kapható.

Parfumerie „Hygiena“

Illatszerek, pipere szappanok
kosmetikai és higiénikus cik-
kek egyedül nagy raktárában.

Temesvár - Belváros

Koronaherceg szálloda kávéházával szemben.

Telefon 209.

Telefon 209.

„A fekete kutyához“

BEITZ MIKLÓS

fűszer-, csemege-, bor-, rum- és tea-
kereskedése

TEMESVÁR-BELVÁROS

Hunyady-utca.

Guttman Henrik

uri divat különlegességi üzlete

TEMESVÁR-BELVÁROS, Jenőherceg-és Mercy-u. sarkán.

Kérem megtekinteni kalap, fehérnemű- és nyakkendő raktá-
romat, amely teljesen fővárosi mintára van berendezve.

Megyei telefon 575.

Városi telefon 575.



Electrotechnikai cikkek u. m. villanyos csengők,
telephonok, jelzőkészülékek villanyos izzó-lámpák.

KOCH KÁROLY

optikai, chirurgiai, electrotechnikai, fényképészeti és sport cikkek raktárában.

Temesvár, Jenő herceg-utca 9. szám.

Különlegességek acél árukban.

Köszörülő és nikelező műhely.

LUDIG-féle
szálló, kávéház
és étterem
Az arany szarvashoz
Temesvár - Belváros,
Szent György - tér.

Kötények, alszoknyák,
férfi- és női-tricok,
harisnyák és
zsebkendők.

STACHLER ADAM
Női- és férfi divat áruház
Temesvár-Józsefváros, Küll-tér 3. sz. Telefon 750.

Ingek,
gallérok,
kézelők és nyak-
kendők legnagyobb
választékban.

Mannheim József
műorás és ékszerész
A magy. kir. államvasutak
pályaórása.

Temesvár-Józsefv., Bem-utca 26.

Nagyraktár mindenmű órák-
ban, legszebb kivitelű arany-
és ezüst ékszerekben.

Szolid, olcsó- és pontos kiszol-
gálás, különösen ajánlom leg-
jobb berendezett óra- és ék-
szer javító-műhelyemet.

jól sikerült. A premier után aztán be is val-
lotta Pásztor, hogy nagyon drukkolt:
— Nem attól féltém — mondotta —
— hogy egy rossz kukorékolással elrontom a
hajnali hangulatot, hanem azért féltém,
hogy blamirozom esetleg magam a szemé-
lyzet előtt. Még azt mondhatták volna:
„Ilyen szerzőt se láttunk! Egy egész dara-
bot meg tud írni, de kukorékolni nem tud!”
Hál' istennek; nem volt okom szégyenkezni!

Vidéki szinpadok.

Sopron város a minap közgyűlést tar-
tott, a melyen tárgyalták Nádassy József
színházigazgatónak 2000 korona segélyt és
a rendőri díjak alóli fölmentése tárgyában
benyújtott kérvényét. Steiner György városi
képviselő hevesen ellenezte a segély meg-
szavazását, mivel a város már ma is 10,000
koronát meghaladó segélyben részesíti a
színházat. Különben is — ugymond — a
színházat „mi németek” építettük. A felszó-
lalók erre mind visszautasították a város
lakosságának nyelv szerint való megkülön-
böttesét. A vita befejeztével a közgyűlés
három szótöbbséggel ezer korona általán-
szavazott meg a színházigazgatónak.

A pozsonyi színházban a múlt héten
három estén vendégszerepelt ismét Ujházi
Ede, még pedig oly nagy sikerrel, hogy a
színházigazgató a Nemzeti Színház nagy mű-
vészt újabb vendégszereplésre szerződtette.

A debreczeni színházban A kis áruló
című magyar tárgyú daljátékot nagy siker-
rel mutatták be e hó 4-én. A daljáték szö-
vegét Mariay Ödön írta, zenéjét Sámy László
dr. szerezte. Zilahy Gyula színészgárdája
nagy gonddal hozta színre a darabot, élén
Zilahyné S. Vilmával, Lónyai Piroskával,
Polgár Sándorral és Szakácsnéval.

Szoyer Ilonka, az Operaház tagja, há-
rom estén keresztül vendégszerepelt a ko-
lozsvári nemzeti színházban. A vendégmü-
vésznőt, a ki a Denevér-ben. Szép Heléna-
ban és Nebántsvirág-ban lépett fel, nagyon
melegen fogadta a közönség.

HIREK.

Temesvár, febr. 12.

— **A tolvaj.** Bernstein Henry nálunk
is nagy sikert aratott drámája ma este is-
mét színre kerül. A főszereplők ezuttal is
Th. Csige Böske, Thury Elemér, Barthos,
Szomoró, Bolgár Olga és Tábori lesznek.

— **Rákóczi.** Pénteken lesz a bemutató
előadása Bakonyi-Kacsóh magyar daljáté-
kának, mely az előkészületek után itélve
nálunk is nagysikerűnek ígérkezik. Mert a



Thury Elemér.

magyar nemzet bálványozott hőst látják
maguk előtt: szent érzéseiknek apoteozisát
kapják ebben a darabban. A kit benne az
ember szenvedései, a férjnek és apának a
tragikumai érdekel: az látni fogja az ember
Rákóczi kétségtelen bizonyossággal várható
nagy sikerének titka egészen más, mint a
János vitéz-é. A kik Rákóczit mint a
viaskodását a fejedelemmel. Bakonyi Károly
és Kacsóh Pongrácz új műükben nem olyan
csöndes, intimus, mesehangulatokra építik
a hatást, mint a János vitéz-ben, sőt: a
siker éppen ezekkel ellentétes hatásokból
fog kivirágozni. A nagy erőteljes koncepczió,
a széles alapokra való erősen drámai fel-
építés, a lángoló, perzselő és mindig őszinte
hazafias érzés: jellemzik Bakonyi új szöve-
gét. És ennek az erős, mind belső tartal-
mában, mind külső felépítésében egyaránt
izgatóan hatásos drámának fényt, csillogást,
ezer színt ad a Kacsóh Pongrácz muzsikája.
Ez a muzsika egy nagy magyar zenepoéta
ihletett munkája: értékesebb, művészibb,
öntudatosabb és maradandóbb értékű még a
János vitéz muzsikájánál is.

Legelegánsabb és divatos szabású férfi, fiú
és gyermek ruhák. Külön osztály finom
úri divat cikkekben, csakis elsőrangú
gyártmányok

Wilheim Fülöp
a m. k. áll. vasuti tisztviselők szállítója.
Temesvár-Gyárváros, Kossuth-tér.

Telefon 633.

Uj

Telefon 633.

rövidáru, divat és confection
TEMESVÁR-GYÁRVÁROS
legszilárdabb bevásárlási forrása

WEISZ SÁNDOR
„az arany csillaghoz” Andrássy-út, (Murbach-
féle palota).

Ajánlja dúsan felszerelt raktárát ruhasző-
vetek, selyem és vászonárúkból valamint
függöny és szőnyegekben. Külön osztály női con-
feció és menyasszonyi kelengyék részére.

Megei telefon 467.

Alapított 1895.

KARDOS GYULA
kocsigyártó
TEMESVÁR-GYÁRVÁROS
Háromkirály-utca 14. (saját ház.)

Nagy raktár új és használt kocsikban. Kovács-,
bognár-, nyerges-, fényező-munkák és minden-
nemű javítások a legolcsóbban elvállaltatnak.

RUSCHIL REZSŐ

Csemege-,
bor- és
fűszerke-
reskedés.
Színházi bon-
bonok és cho-
coládék.

Temesvár-
Belváros
Telefonszám 165.

TELEFON 126. TELEFON

Angol
Butorok
nagy
válasz-
tékban.

WUNDER VILMOS
kárptos és díszítő műterme
Temesvár-Belváros,
Korvin Mátyás-utca 3.

Cs. és kir.
udvari szállító.
Férfi-, fiu- és gyermek
ruhák áruháza.

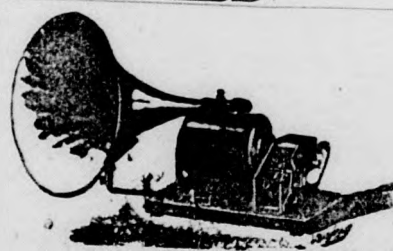
Neumann M.

Temesvár-Belváros,
Hunyadi-ut 1.
Képviselve:
Goldner B. Lajos
által.

Telefon Cs. és kir. Gyárak: Telefon
udvari 17.000 Zongora Temesvár,
557. szállító. használatban. Bécs,
London,
Königgrätz.

PETROF ANTAL utóda

Zongoragyár, zongora gyáriraktár, zongora kölcsön és zongora szállító intézet



Szenzációs újdonság!
Gramophon 15 K.

Phonograph, 6 drb. eredeti Edison
hengerrel 15 korona.
(régí lemezeket kicserélek.)

A „Deutsche Gramophon Gesellschaft”
Temesvári képviselőnél gyári áron kapható
Kecskeméti Sándor
Temesvár, Agrár Takarékpénztár palota.
Árjegyzék ingyen.

A nagyérdemű közönség figyelmébe ajánlkozom mindennemű cipők elkészítésére a legjobb kivitelben. — Rendelések pontosan és olcsón eszközöltetnek. — Nagy raktár mindennemű cipőkben a legolcsóbb árak mellett. — Jelül: az összes tisztai karok szállítója 1891. év óta.

Tisztelettel

Steiner József

cipész

Temesvár-Belváros, Merczy-utca.

LANGER LIPÓT

kárpitos és diszitő

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS

Bonnác-utca, józsefvárosi Takarékpénztár szemben. Legújabb kárpitosmunkák díszes kivitelben állandóan kiállítva a Scudier pavillonban. Modern díszítések és izléses szobabutorzatok olcsó és gyors kivitelben.

Telefon 699.

Telefon 699

AZ ELSŐ DÉLMAGYAR-ORSZÁGI KEZTYÜGYÁR

HINTERSEER ULRİK

TEMESVÁR.

AJÁNlja NAGY RAKTÁRÁT MINDENMÉű KEZTYÜKBEN ÉS FINOM PARFÜM ÁRUKBAN.

1ft.rb. legjobb kivitelű sesesző fénykép csak 6 drb. — 6 drb. fényképes levelező-lap csak 1 frt. 20 kr.

KALMÁR J.

fényképész és festészeti műintézete

Temesvár-Józsefv., Kossuth-u. 27.

Winternitz Testvérek, bluzáruházával egy házban. Legtisztab kidolgozás és pontos kiszolgálás.

Krayer József

drogueria-, illatszer-és festékkereskedés

„a kigyóhoz“

Temesvár - Belváros, Hunyadi - utca.

Telefon 171. Telefon 171.

Färber Miksa

csemege és fűszerkereskedése

Temesvár-Belváros,

finom cukorka, naponta friss finom felvágott

Elegáns divatos kitünő minőségű cipők jutányos árak mellett, legnagyobb választékban kapható

BERNSTEIN M.

cipő nagy áruházában

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 7



Barthos Gyula.

MÜSOR.

Szerda: A Sasok (páros).

Csütörtök: A vig özvegy (páratlan).

Péntek: Rákóczi (páros).

Szombat d. u.: a „Fehér Kereszt“ gyermekpoliklinika javára, operai helyárrakkal: Gyermek variété-előadás.

Szombat: Rákóczi (páratlan).

Vasárnap délután: Gül-Baba.

Este: Rákóczi (páros).

Vevők figyelmébe!!!

Ajánlom dusan felszerelt raktáromat saját készítményű

női- és férfi-esőernyőkben

ugyszintén újdonságok színes Eutoutkákban nagy választékban, szolid és olcsó árak mellett.

MERKLER SOMA

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 5. szám.

Javit. és áthuz. olcsón és pontosan eszközöltetnek.

PÁSZTOR MÁRTON

órá- és ékszerész.

Temesvár-Józsefv., Kossuth Lajos-utca 5.

Nagy választék

arany- és ezüst-órákban.

Zseb, fali és inga órák ébresztők.

Arany és ezüst ékszerekben



Arany és ezüst törmelék a legmagasabb árban vétetnek. Javitások olcsó áron eszközöltetnek.

Raktáron tartok arany- és ezüst-árakat speciál műhelyem arany-árak - javítások és újmunkák részére Törött arany-és ezüstárak bevásárlását és becserélését pontosan eszközölöm.

LADANYI FERENCZ

arany és ékszerműves

TEMESVÁR-BELVÁROS,

Jenőherczeg-u. 11. (Koch-féle ház.)

DÉLVIDÉKI KÁVÉHÁZ

Naponta cigány-zene, Pilseni- és első Részv. Sörfőzde.

Színészek találkozó-helye.

URAIM!!!

Arany ékszer és ezüst új munkák valamint javítások izléses kivitelben készit

OSTERN MIKSA

villanyos erővel berendezett műh. Temesvár-Belváros, Jenőherczeg-utca.



Városi és megyei telef. 653. A vill. vasut megállón

Temesvár-Gyárvaros legnagyobb és legolcsóbb női divatáruháza

CSENDES és FISCHER

„A tűzoltóhoz“

Kossuth-tér, Szerb templom épület.

A magy. kir. állami tisztviselők, vasutasok és a csász. kir. hadsereg szállítói. Mélyen tisztelt vevőink b. figyelmébe ajánljuk a tavaszi idény alkalmával újonnan megérkezett dus választékú ruhaszöveiteket stb. melyek csodálatos olcsó árakon kerülnek eladásra.

RIEGER MIKLÓS

ÓRÁS és ÉKSZERÉSZ

Temesvár-Gyárvaros Fő-u.33.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát arany-, ezüst-, férfi-, női-, fali-, inga- és ébresztő órákban. Arany- és ezüstárú a legolcsóbb árak mellett.

Megvett és javított órákért egyévi jótállás.

Régi arany- és ezüst-tárgyak a legmagasabb árban megvétetnek vagy becseréltetnek.

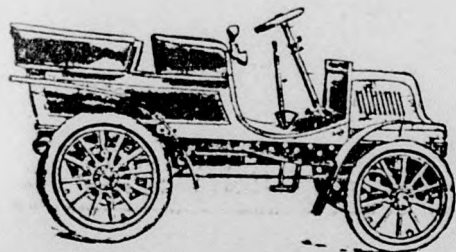
Vidéki megbízások legpontosabban eszközöltetnek

Bozsits Ilona

virágszalonjába

Temesvár-Józsefváros, Küttl-tér 5. szám alatt.

A legolcsóbban lehet különféle élő virágokat, csokrokat és koszorukat a legszebb kivitelben beszerezni. — Vidéki ugy helybeli megrendelések a legpontosabban eszközöltetnek.



Automobil Garage!

Gross Miklós

Temesvár-Józsefváros

Eötvös-utca 40. szám.

Pálya felvigyázói tricikli gyártása motoros felszerelése és elsőrendű bicikli

Temesvár elismert legolcsóbb bevásárlási forrása
Billitz Gyula partiáruháza
 Merczi-utca 6.
 fél áron adja csődtömegből származó áruit. Mennyasszonyi kelengyék 25 frt. feljebb. Férfi, női és gyermek fehérnemű. Téli trikók berlini, himalája és plüsch gyermek ruhácskák stb. minden fél áron.

Saját műhely új munkáknak. Ékszer-, arany-, ezüstárúkból valamint zsebórákból legnagyobb választék található
RIEGER E. és F.
 (tulajdonos RIEGER LAJOS)
 ékszerészeknél.
 Temesvár-Belváros, Hunyadi-u. 4.
 Mindennemű ékszer-, arany- és órajavítás leg-gondosabban és mérsékelt árak mellett saját műhelyünkben szakszerűen készíttetnek.
 Telefon szám 839. Telefon szám 839.

Központi üveg és porcellán raktár
TEMESVÁR-BELVÁROS.
 A legnagyobb választék minden-nemű üveg és porcellán, china ezüst, lámpa és csillár árukban, keretezéseket legjutányosabban ké-szítünk.
 Telefon 657.

Gyárvaros, **ENGEL MÓR** ÉKSZERÉSZ.
 Andrassy-ut 24.
 Villanyos v. megállóh.
 Legolcsóbb bevásárlási forrás csakis valódi ékszerekben és kitünő órákban.
 Rendkívül olcsó szabott árak mellett.
 Alkalmi ajándékok, mennyasszonyi kelengyék, teljes 6, 12, 24 személyes ezüst evőeszközök Cassetákban, valódi ezüst disztárgyak valamint elsőrendű China-ezüst áruk gyári raktára.
 Telefon 654. Telefon 654.

Színházi belépők 25 koronától kezdve nagy választékban
Ujdonság női ruha kelme és coniectiókra
Alkalmi vétel nehéz tiszta selyem, bluz és ruhákra 2.40 3.20 3.60 és 4.— kor. egységárban.
 DEUTSCH TESTVÉREK központi áruházában.

Folyó szám 131. Kedd, 1907. évi február hó 12-én. Evadbérlet 129-dik (páratlan) szám.

A t o l v a j

Színmű három felvonásban : Irta : Bernstein Henry. Fordította : Góth Sándor.

S Z E M É L Y E K :

- | | | | |
|--------------------------------------|----------------|---------------------------------------|----------------|
| Voysin Richard (harminczöt éves) | Thury Elemér | Lagardes Fernande (tizenkilencz éves) | Szomory M. |
| Voysin Marie Louise (huszonhárom é.) | T. Csige Böske | Zamboult (negyvenöt éves) | Tábori Emil |
| Lagardes Raymond (negyvenhárom é.) | Barthos Gyula | Inas Lagardes Raymondnál | Halmay Béla |
| Izabella, neje (huszonhárom éves) | Bolgár Olga | Történik: Lagardes Raymondnál. | Idő: jelenkor. |

Rendes helyárak : Földszinti páholy 9 korona, elsőemeleti páholy 10 korona, másodemeleti páholy 6 korona, elsőrendű zártszék az első négy sorban 2 korona, másodrendű zártszék a többi sorban 1 korona 60 fillér, harmadrendű zártszék 1 korona 20 fillér, másodemeleti zsöllyeszék az első két sorban 1 korona 60 fillér, másodemeleti zsöllyeszék a többi sorban 1 korona 20 fillér, karzati zártszék 80 fillér, földszinti állóhely 1 korona, földszinti katonajegy 60 fillér, karzati álló 40 fillér.

Milliárdos kisasszony Dal a panamakalapról
 A vig özvegy Darumadár, Gül-Babából
 Fráter összes dalai Dóczy: Négy eredeti magyar dal
Corviná-nál kaphatók.

GONDA ADOLF FÉRFI-, FIU- ÉS GYERMEK-RUHÁK ÁRU-HÁZA
 Különlegességek Külön osztály:
 SPORT-, SZÖRME- ÉS GYERMEK-RUHÁK RÉSZÉRE ÉS GYAPJUSZÖVETEK
 BŐRRUHÁKBAN. MÉRTÉK UTÁNI RENDELÉSEKRE.
TEMESVÁR BELVAROS, HUNYADI-U. 7.
 A MAGY. KIR. ÁLL. VASUTI TISZTVEISELŐK SZÁLLÍTÓJA.

Ujdonságok! Ékszer-, arany-, és ezüstárúkból, műipari cikkekben és zsebórákból
 Telefon ■ 799. Telefon ■ 799.
DRACHSLER VILMOS ékszerésznél
 TEMESVÁR-BELVÁROS. Merczy-utca 8. — Saját ékszer-készítő és javító műhely!

Müller Péter
 Telefon ■ 529. Telefon ■
 ELSŐ DÉLMAGY. GŐZFESTŐDE ÉS VEGYITISZTÍTÓ INTÉZET
 Fiokok: Belváros, Józsefváros, Lugos, Versecz, Pancsova festészeti és vegyi tisztítása mindennemű uri-, női- és gyermek-ruháknak, selyem-hímzés csipkék stb. Butorgarnitúrák és szőnyegek kívánatra a házban tisztítanak. Gyászruhák 24 óra alatt fekete-temesvár-Gyárvaros, három király-utca 12. tere festetnek.